

**SOCIETA'**  
**CAFFARO CHIMICA S.R.L. IN LIQUIDAZIONE**  
**IN AMMINISTRAZIONE STRAORDINARIA**

Stabilimento di Torviscosa  
P. le F. Marinotti, 1  
33050 Torviscosa (UD)  
Tel. 0431 381.1  
Fax 0431 381343

Cap. Soc. Euro 20.010.000.00 i.v.  
Registro delle Imprese Ufficio di Udine  
C.F. e Part.IVA IT 05441940961  
Sede Legale: P.le F. Marinotti, 1 – 33050 Torviscosa (UD)



Il Commissario Straordinario  
Avv. Marco Cappelletto

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio  
e del Mare – Direzione Salvaguardia Ambientale

Torviscosa, 28/07/2009

E.prot DSA – 2009 – 0022055 del 12/08/2009

Prot. N° .72./09 – PAS

Spettabile  
MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA  
DEL TERRITORIO E DEL MARE  
Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale  
Divisione VI – Rischio Industriale  
Prevenzione e Controllo integrati dell'inquinamento  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA  
*c.a. ing. Antonio Milillo*

e p.c. Al Presidente della Commissione  
Istruttoria IPPC  
c/o ISPRA  
Via V. Brancati, 48  
00144 ROMA



All'ISPRA  
Via V. Brancati, 48  
00144 ROMA

Oggetto: **CAFFARO CHIMICA S.r.l. – Stabilimento di Torviscosa (UD).**  
**Richiesta integrazioni alla domanda di autorizzazione integrata ambientale.**

A seguito di vostra nota U.prot.DSA-2009-0009905 del 21/04/2009, con la quale si chiede l'integrazione della documentazione presentata per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale relativa all'impianto in oggetto (ex art. 5, comma 13, D.Lgs. 59/05), in data 30 maggio 2009 è stato chiesto di prorogare la data ultima per la consegna di tale integrazione sino 31 luglio 2010, rappresentando oggettive e documentate difficoltà, come da lettera 30 maggio 2009, allegata.

Si segnala che:

- il 29 giugno 2009 il Tribunale di Udine ha emesso Decreto di ammissione della società Caffaro Chimica alla procedura di Amministrazione Straordinaria (Decreto 7/09) ai sensi del D.Lgs. 270/1999;
- in data 8 luglio 2009 il sottoscritto è stato nominato, dal Ministero per lo Sviluppo Economico, Commissario Straordinario della società;
- entro il mese di agosto il Commissario Straordinario presenterà il Programma di cessione dei complessi aziendali ex art. 54 e seguenti D.Lgs. 270/1999.

**SOCIETA'**  
**CAFFARO CHIMICA S.R.L. IN LIQUIDAZIONE**  
**IN AMMINISTRAZIONE STRAORDINARIA**

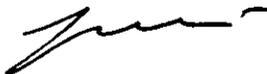
---

Per queste ragioni, ed assolti tutti i detti incombenti, la procedura ritiene di poter integrare l'istanza AIA, come da richieste del ministero, entro la fine del mese di settembre 2009.

Si resta a disposizione per ogni chiarimento ed approfondimento.

~~Distinti saluti.~~

Il Commissario Straordinario  
*avv. Marco Cappelletto*





**CAFFARO CHIMICA S.r.l.**  
**(D.Lgs. 8 luglio 1999 n. 270)**

Stabilimento di Torviscosa  
P. le F. Marinotti, 1  
33050 Torviscosa (UD)  
Tel. 0431 381.1  
Fax 0431 381379

Cap. Soc. Euro 20.010.000.00 i.v.  
Registro delle Imprese Ufficio di Udine  
C.F. e Part.IVA IT 05441940961  
Sede Legale: P.le F. Marinotti, 1 - 33050 Torviscosa (UD)

Torviscosa, 30/05/2009

Prot. N° 59/09 - PAS

Spettabile  
MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA  
DEL TERRITORIO E DEL MARE  
Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale  
Divisione VI - Rischio Industriale  
Prevenzione e Controllo integrati dell'inquinamento  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA  
c.a. ing. Antonio Milillo

e p.c. Al Presidente della Commissione  
Istruttoria IPPC  
c/o ISPRA  
Via V. Brancati, 48  
00144 ROMA

All'ISPRA  
Via V. Brancati, 48  
00144 ROMA

**Oggetto: CAFFARO CHIMICA S.r.l. - Stabilimento di Torviscosa (UD).  
Richiesta integrazioni alla domanda di autorizzazione integrata ambientale.**

Si riscontra la nota U.prot.DSA-2009-0009905 del 21/04/2009 a mezzo della quale si richiede l'integrazione della documentazione presentata per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale relativa all'impianto in oggetto, nel termine di 30 gg (ex/art. 5, comma 13 D.Lgs. 59/05).

Si rappresenta che:

1. con sentenza n. 40/2009 del 19/05/2009, che si allega, il Tribunale di Udine ha dichiarato lo stato di insolvenza ex art. 3 D.Lgs. 270/1999 della Società Caffaro Chimica S.r.l., nominando Commissario Giudiziale il sottoscritto ed affidando allo stesso la gestione dell'impresa (ex art. 19 D.Lgs. 270/99);
2. nel termine di 30 gg. il Commissario Giudiziale ha il compito di redigere la relazione per descrivere le cause dello stato di insolvenza e valutare la sussistenza o meno di concrete prospettive di recupero dell'equilibrio economico e delle attività imprenditoriali;



CAFFARO CHIMICA S.r.l.  
(D.Lgs. 8 luglio 1999 n. 270)

---

3. il Tribunale, valutata la relazione ed acquisito il parere del Ministero dello Sviluppo Economico, può dichiarare il Fallimento ovvero l'apertura della procedura di Amministrazione Straordinaria. In questo caso il risanamento dell'impresa può essere raggiunto tramite la cessione dei complessi aziendali, sulla base di un programma di prosecuzione di esercizio dell'attività di durata non superiore ad un anno, ovvero tramite un programma di ristrutturazione di durata non superiore a due anni.
- 

Tenuto conto di un tanto, allo stato la procedura non è oggettivamente in grado di poter valutare l'opportunità, anche nell'interesse dei creditori, di smantellare l'impianto di elettrolisi di Torviscosa (UD) ovvero di effettuare un piano di membranizzazione.

Pertanto, fermo restando la inderogabile necessità che gli impianti di produzione del sito di Torviscosa vengano mantenuti in esercizio al fine di salvaguardare il patrimonio aziendale, in uno con la stessa produzione, in attesa delle decisioni del Tribunale di Udine e del Ministero dello Sviluppo Economico quanto alle successive fasi della procedura ex D.Lgs. 270/99 e tenuto conto dei tempi previsti dalla Legge per la procedura e di quelli necessari per la predisposizione del relativo Piano Industriale e finanziario,

**si chiede**

una proroga fino al 31 Luglio 2010 per la presentazione delle integrazioni richieste con la nota di cui sopra.

Si resta a disposizione per ogni chiarimento ed approfondimento se ritenuto.

Distinti saluti.

---

CAFFARO CHIMICA S.r.l.  
Il Commissario Giudiziale  
(avv. Marco Cappelletto)